

Hétfői

FRISS UJSÁG

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Str. Col. Jacobini (v. Várdomb u.) 13.Felelős szerkesztő és kiadó:
Joláthy B. ZoltánElőfizetési árak:
Romániában egy évre 200 Lei
Csehszlovákiában egy évre 90 cK.

Pehely és vattapaplan
legpontosabban és legmoder-
nebbül készül

M. Weil
paplan műhelyben P. Bratianu 7.
és Bul. Basarabilor (Battyányi-
u.) 5 sz. üzletelhelyiségben.

Borongós

Őszi nap ólmos kódében bána-
tos özvegyek, árvák zokogása
hallatszik. A természet is gyá-
szol. Letarolt mezők, sárguló
levelek mind a mulandóságot
hirdetik. Halottak napján a ha-
rangok mélabus hangja, a te-
metők gyertyafényétől világi-
tott fényár, a koszorúktól borí-
tott sirhalmok a mindennapi
élet zajából az elhaltak felé
irányítja figyelmünket. Minden-
ki siet a temető felé, hogy le-
rója drága elveszettjének a ke-
gyelet adóját. Az idők végtel-
enségéhez mérten oly kevésbé
tart minden a földön. A teme-
tő int: csend és nyugalom le-
gyen. Elhunyt nagyjaink, ked-
veseink emléke szent érzelem-
mel töltson el bennünket, nyujt-
son vigaszt az a tudat, hogy az
elválás csak ideiglenes. Ne zu-
golódjunk az élet terhei miatt,
hisz a történelem tanúsága sze-
rint mentől visszább megyünk,
annál többet szenvedtek azok,
akiknek omló porai fölött ma
virrasztunk. — Gyászunk legyen
őszinte és bensőséges. Tiszte-
lettel hajlunk meg itt a társa-
dalmi szokásaink törvénye e-
lőtt, de az üres külsőségekre
annak a halottnak már nincs
szüksége. Inkább semmi, mint
farizeuszkodás. Hisz, ha az a
gyászfátyol nem igazán érzi
szívet takar, akkor megint csak
magunkat helyezzük előtérbe
's nem halottunk emlékét tisz-
teľjük, mint inkább a külvilá-
got akarjuk magunk felé írá-
nyítani. Azok az anyagi kiadá-

sok is, amelyeket a gyász kül-
ső kifejezésére szántunk fordí-
tani, inkább megfelelnek a
halotti emlék megőrzésének, ha
oly célok szolgálataira fordí-
tók, amely célok eléréséért

az a halott életében küzdött.
Évről-évre szaporodnak a
sirhantok. Halottjaink emlékét
hordozzuk szíveinkben és őszin-
tén, bensőséggel emlékezzünk
meg róluk:
„Requiescant in pace“ ! . . .

Dénes Sándor tehetetlen dühében kilehelte sötét lelke minden feketeségét.

(Szatmár, nov. 1.) A pinka-
pénzre alapított szatmári „Uj-
ságitró Klub“ kártyabarlangjá-
ban történt botrányos esemé-
nyekről írt kritikánkal felhívott
közfigyelmet Dénes Sándor az-
zal akarja elterelni, hogy a
szatmári „Magyar Párt“ hiva-
talos lapjának legutóbbi szá-
mában egy általa is nagyon jól
tudott hazugságokkal telített
közleményt jelentetett meg, a-
melyért a jól kiérdemelt börtö-
nbüntetése nem fog elma-
radni. — feltéve, ha őt is, mint
a többi sötétlelkű rágalmazó bi-
targot, akikre aljas förmed-
vényében hivatkozik, — az am-
nesztia fel nem menti.

Nem vesztegetünk sok szót
Dénes Sándor paratitkus agyá-
nak tárházából felénk okádott
epeömlésére, de az igazság ér-
dekében mégis szükségesnek
tarjlik az általa felsorakoztatott
vakmerő rágalmait röviden
megvilágítani, hogy mindenki
tisztán lássa az ő aljasságát.

Felelősszerkesztőnk diákko-
rában egy tornavizsgán ért —
sajnálatos — baleset követke-
ztében lábát törte, ennek folytán
katona sem volt. A kommuniz-
mus alatt a temesvári sörgyár
prodavezető-főkönyvelője volt 's
a forradalom miatt, mert Tem-
esvár-Magyarországtól teljesen
el volt szigetelve, — édes. aty-
jának haláláról is csak egy
év múltán értesült 's így még
csak édesatyja temetésén sem
lehetett Magyarországon, annál

kevésbé véhetett részt a kom-
mún borzadalmában. A lezajlott
impérium változás felelősszer-
kesztőnk az újságírás hálátlan
berkeibe terelte, ahol az igaz-
ságért mindenkor tántoríthatat-
lan hittel harcolt a közérdeké-
ben. Ezért az önzellen munkál-
kodásáért persze igen sok igaz-
talan támadás érte. Így Mára-
marosszigeten is, ahol egy izig-
vérig szélhámos és csakugyan
a kommun alatt viselt dolgai
miatt Magyarországról mene-
kült vörös-hóhért, a „Márama-
ros“ volt szerkesztőjét leleplez-
te, aki ezért bosszúból egy
förtelmes brosurát adott ki fe-
lelősszerkesztőnk ellen, amely-
ben az a valóban veszedelmes
ember a saját maga viselt dol-
gait felelősszerkesztőnkre kopi-
rozta át. Ezeket a nyilvánvaló-
an aljas és szemenszedett rá-
galmakat tette most magáévá
Dénes Sándor és ezzel feles-
pott a nagystilű szélhámosok,
bitargok, utonállók, rágalmazók
patronusának, akik ellen annak
idején a sajtóper felelősszer-
kesztőnk folyamatba tette, de
akiket az amnesztia fel-
mentett és így mindig kibújtak
a börtönbüntetések elől. A hal-
gatói pénzről előtünk ismert Dénes
Sándor védelmébe vette még
azt a határmegállapításhoz Boes-
kóra kirendelt Szántó nevezetű
mérnököt, akiről felelősszerkes-
ztőnk, mint akkoriban a „Bras-
sói Lapok“ tudósítója, az ottani

Vajjon

felállítják-e
végre az idén
a sokszor be-
ígért mele-
gedő szobákat a város nincstelenei
számára? . . .

lakosságkérelmére megírta, hogy
ez a mérnök milyen brutálisan bá-
nik a melléje rendelt katonákkal és egy
katonának a karját el is törte,
amely uccai botrányának még a
Cseh oldalon is felháborodott
szemtanui voltak és átkiabáltak,
hogy: így bánnak Romániában
a közkatonákkal? . . . Felelő-
szerkesztőnk írására ezt a bru-
tális mérnököt a szigeti tépa-
rancsnokság azonnal elbocsá-
totta. A temesvári ügyben pedig
megkönnyítjük Dénes Sándor
adatgyűjtését és megemlítjük,
hogy ott is leleplezett felelő-
sszerkesztőnk egy nagystilű szél-
hámost, aki — mint a Berson-
művek igazgatója — ötszáz ezer
lelt sikkasztott, hogy az „Esti
Lloyd“ című lapot táplálja
mindaddig, míg a leleplezés ut-
án a direktor urat le nem
csukták. Természetes, hogy az
ilyen társaságnak nem tetszett
felelősszerkesztőnk purifikációs
munkája és ezek éppen ugy,
mint most a szatmári „tisztessé-
gesek“, — képesek volnának fele-
lősszerkesztőnk egy kávéska-
nálvizben megfojtani, hogy sza-
badon garázdálkodhassanak.

Az az újságíró Almanachot
jobban mondva röpiratot pedig,
kár volt Dénes Sándornak
emlegetni, mert hiszen éppen
az volt a baj, hogy Erdélyszerte
nagyon bizalmatlanul fogad-
ták az „Almanach“ kiadását és

Olvasóink figyelmébe!

„A Hétfői Friss Ujság“ fo-
kozottabb mértékben kívánja t
olvasói érdekeit kielégíteni, e-
zért kéri, hogy

ha valakinek közérdekű pa-
nasza van,
ha valaki előfizetni akar,
ha valakinek címváltozása van,
ha nem kapja a lapot,
forduljon közvetlenül a „Hétfői
Friss Ujság“ szerkesztőségéhez
és kiadóhivatalához, Satumare,
Strada Col. Jacobini (v. Várdomb
u.) 13. szám alá.

Páskujhoz
dusválasztékban
érkeztek
legdivatosabb
őszi és téli árak.

Lukácsovits

Alapítattott: 1891.

Kék-karton, kelme-
festő és vegytisztító
vállalataSatu-Mare
Str. Jacobini (v. Várdomb u.) 21

azzal a kijelentéssel tértek ki előle, hogy a szatmáriak már sokszor becsapták őket és eddig még mindig ráfizettek az innen indult „tarhálásra.” Éppen az elutasítások miatt a költségek annyira felfezaporodtak, (utiköltség, szálloda, élelem) hogy négyezer leinyi ráfizetés adódott elő. Ez azonban számításba sem jöhet azzal a cca negyedmillió lejtel szemben, amelyet Vidor idehaza tarhált össze és amelynek ellenében mégis csak egy vacak brosrát adtak ki, Hol van itt megfizetve a vidéki utak fázadozásai?... Hol van itt a sikkasztás?... Legfeljebb csak arról lehet szó, hogy a „tisztességek” ismét becsapták a közönséget...

Dénes Sándor piszkos formdvényével tehát soha sem fogja elérni célját. Felelősszerkesztőnk szeplőtelen ujságírói neve továbbra is a lap élén fogja hirdetni az igazságot, a „tisztességek” nagy bosszúságára. Akiiket pedig mellénk hozott lapunk igazságszerető szelleme, az velünk marad és továbbra is pártolni fogja lapunkat, bármennyire fáj is ez Dénes Sándornak és hiába is okád sárkánytűzet ellenünk. —

A „Hétfői Friss Ujság” az igazság jegyében győzni fog, míg a „tisztességek” pinkáját, melyhez vér tapad, rövidesen felrobbantja a hatóság. Legközelebb bemutatjuk a rágalmozó Dénes Sándor retus nélküli fotográfiáját. —

Az uj-liberálispart legközelebbi céljai.

— Munka a közérdekben. —

(Er. tud.) A Bratianu György vezetése alatt álló uj-liberálispart legközelebbi feladatai és programjának a sarkalatos pontja, — amint ezt a Szatmáron tartott kongresszus is kifejezésre juttatta — a néperdekében való munkálkodás. De ezt a munkálkodást, ezt az aktivitást az uj-liberálispart a jövőben még sokkal fokozottabb erővel fogja folytatni, mivel a nemzetipárti kormány olyan örökséget hagy az elkövetkezendő kormányra, hogy nagyon gyors segílyre lesz szükség és olyan intézkedésekre, amelyek enyhítsenek a kitemberek terheire.

Ehhez képest a legfontosabb intézkedése lesz az uj-liberálispartnak,

a bankamat leszállítása a kölcsönök után.

Ma mindenki adós a bankban és nincsen módja és lehetősége, hogy a felvett kölcsönt visszatudja fizetni, mivel kereseti lehetőség nincsen és a magas kamat pedig megöl mindenkit és felemészti az utolsó párnáját is a lakosságnak.

A másik és az ország érdekében nagyon fontos intézkedése lesz az uj liberálispartnak ha hatalomra kerül, hogy azt a pénzpocskolást, amelyet a régi liberálisok és a Maniu kormány folytatott, teljesen megszüntesse és az ország költségvetését alaposan csökkentse, hogy ezáltal is

kevesebb adót fizessen a lakosság.

Fiatal párokat érdekli.

Megérkeztek az uj divatu gyermek-kocsik. Árak az eddigieknél olcsóbbak. Szébbnél-szebb kivitelen kaphatók

Herrmannál.

A harmadik legfontosabb kötelessége lesz az uj-liberálispartnak, hogy megsemmisítse a jelenlegi közigazgatási törvényt, amely nagyon sokat árt az országnak. Mindenki látja ma, hogy ennek a törvénynek az életbeléptetése óta senkinek sem tudja, hogy ki a községek feje. Költségvetés nincsen, de a pénzelvő dobálódzás határtalan és felelősségnélküli.

Az uj-liberálispart programja nézetünk szerint megfelel a legelőrehaladottabb állam haladó pártja programjának és célja, hogy a népnek segítséget nyújtson és nem pedig nagy nehézségeket rakjon a lakosság vállaira. Ez a program nem ígér olyan dolgot, ami lehetetlen. Csak annyit ígér és fog adni, amennyit be is fog tudni tartani, mert nem akar abba a szerencsétlen helyzetbe kerülni, amibe a Maniu kormányt a saját ígéretei hozták mikor hatalomra került. Az uj-liberálispart nem hirdeti hazugságokat, ezt azokra hagyja, akik nagyszerű mesterek ezen a téren.

Röviden összefoglalva az uj-liberálispart programja: munka a közérdekben, a néperetánéppel, testvériesen mindenkinek a boldogulásáért.

Vajjon

látta-e már

Ön a

„Kalapkirály”

hihetetlen olcsó árait? Nézzé meg a kárakata

Télikabátok

Iskolai gyermek ruhák. Gamikabátok. Férfi divatöltönyök. Munkásruhák. Női, férfi szövetek. Szabó kellékek legújanyosabban

Isj. WEISZ IGNÁTZ

beszerezhetők. — „MERCUR” bevásárlási forrás! — P. Bratianu 24. (Csizmadiaszin ép.)

Színháznyitó elő.

(Szatmár, nov. 1.) Nagybányai lapok jelentései szerint: Hevessy Miklós színházalata sokkal több támogatást érdemelt volna, mint amilyenben ott részük volt ezeknek a Golgotha-járó apostoloknak, akiknek nagybányai útján kevés volt a velük együttérző...

Mi nem ismerjük a nagybányai viszonyokat, de feltételezzük, hogy az általánosan nehéz gazdasági helyzet miatt a pénztelenség ott is súlyos probléma elé állította a publikum színházpártoló készségét és elmondhatjuk, hogy ugyanez a probléma kísért ma nálunk Szatmáron is: a pénztelenség. A nyomasztó gazdasági válság annyira rányomta belyegét városunk közéletére, hogy eredményes sziniszzezónra nekünk is alig lehetnek kilátásaink. Számítalanszor beigazolódott tény, hogy a szatmári magyar publikum szíve mindig feldobog, ha a magyar élő szó művészetét kell támogatnia, kötelességérteinek a szatmári közönség még mindig teljes tudatában volt, de most — sajnos — nélkülözi azt az anyagi erőt, mely lelkesedését abszolút eredményes színházpártolásban tudná megnyilvánítani. Nincs pénz és ez sok mindent megmagyaráz. Ettől eltekintve hisszük azért, hogy lesznek akik erejükön felül is álodoznak majd a magyar színház színeért, hisszük, hogy a bizakodással szezonnyitó társulat zavartalanul működhet, de az eredményes jövőt biztosító kultúr munka megkezdése előtt, most tartjuk aktuálisnak, hogy Hevessy Miklós színházgató figyelmét egyes dolgokra felhívjuk. Az utóbbi években, valahányszor egy színház érkezt városunkba, a helyi lapok heteken keresztül hasáboakat irtak arról a magyar kötelességről, amely a színház pártolását célozza. Még így is

állandóan deficitel zárultak az egyes színházadok. Sok cknál fogva ugyanis lassan-lassan fogyott a színházat látogató közönség. A lapok cikkei és különböző segílyakciók dacára, egyre jobban kezdett fény derülni arra a nagy kérdésre, hogy miért kell minden színházalutnak csóddal végződnie Szatmáron?... azért mert:

a szatmári magyar színház sorsát mindig maguk a színházgatók ásták meg.

A szatmári közönség ugyanis az utóbbi évek során arra a tapasztalatra jutott, hogy egyes színházgatóknak a magyar kultúra kizárólag csak saját zsebük ügye volt, amelyhez ügyes taktikával mindenkor felhasználták a „jó magyarság, kultúra szeretete” című frázisjelszavakat, de amelyek nem szolgáltak egyebet, mint önös célokat. — A mentőakciókból, az éhező színházokból a szatmári közönségnek már éppen elege volt! Most már komoly művészetet, vállveregető kritika nélküli, hamisítatlan magyar színház kulturát vár és akar látni a szatmári publikum és ha ezt adja majd Hevessy színházalata, akkor a nagy pénzkrisis dacára közönség és direktor kölcsönösen meg lesznek elégedve egymással! — Majd meglátjuk! ...

Értesítés!

A Fischer Antal

féle selyem és divatruházhan december 31-ig az összes raktárban lévő árak

minden elfogadható árban lesznek árusítva.

Egyes ruhákra finom Rádió mintázott velvet bársony (nem kord bársony) maradékok

még nem létezett olcsó árakon kaphatók.

Természetesen ezen feltűnő olcsó árak csak készpénzért értendők. P. Bratianu (Deák tér) 14. sz.

Göre Gábor bíró úr levele az Vintillához.

— Ez mán az második eresztés. —

(Kelt levelöm Satumarában, 1930 évi november hó 1.-s napján.) Ebbe az levelömbö lösz megszőrkesztve az nyóc méterös cégtábláról, mög az libériás pártiakról szerzőtt tapasztalatyaim. Ö. m. a. f. Kivánom, hogy jelön sorozattyaím lyobb egészséghben tanálja Kigyelmödet mög az Durbints (Duca) só-

gort is. Előljárobán mög ippeg tudatom, hogy az doktor Drága Teofiu már fölakasztatta az Kigyelmödet nyóc méterös cégtábláját az Georghe Bratianu piactér sarkában lévő palotya tetejébe, lyó magosra, nehogy valaki észrevögye. Nem is vöszti ottan észrö sönki sé. Még a Kigyelmödet akarattyan lévő, az a hat és fél embör sé, akikéknek pediglen hál illönék észrö vönyyi. De hát mög azok sé. Ö. m. a. f. Mán amondó vönék én. Kigyelmödetnek, hogyebbü bajlősz. Mer ha mán a Kigyelmödet embörrei ilyen disztelöns (disszidens)

polyityikát csinának, akkor mi lősz, ha beüt a kormányválság. Nekem az a tapasztalattom az egészben, hogy nátnem is fognak az Kigyelmődék többé az kormányra gyűnni, mer itten Szatmárban minden tisztösséges pógár csak az György Bratiannut kívánja látni az kormány kerék mellett. Amelyhez hasolló íyókat kívánva

maradtam az régi

Gőre gábor bíró ur s. k.
Utóirat: Tisztölöm az Durbints (Duca) sógort az egész libériás (liberális) pereputtyával egyetemben és azt üzenöm neki, hogy sokka lyobb vóna, ha ű is meg a többiek is csak Bratiannu György pártjáho szegődénének, mer így nem sok lyót várunk tőlük. Ö. m. a. f.

Tisztöllettel az fenti s. k.

Egy darab Balkán Szatmáron.

— A perecet otthon is meglehet enni. —

(Szatmár, okt. 29.) Elkeseredett emberek deputációja kereszte fel szerkesztőségünköt és elpanaszolták, hogy a város vezetősége mily mostoha elbánásban részesíti őket. Keresetlen, panaszos szóval elmondották, hogy az év elején, még az intermáris éra alatt jártak már a városházán is és kérték az arra illetékeseket, hogy gondoljanak egy kicsit végre rájuk is, a mostoha elbánásban részesülő: Sarkadi Nagy Mihály és Nyár ucca környékén lakó polgárookra, akik az esős idők beálltával hajmeresztő ingoványokon, térdig süppedő mocsáron, életveszélyesen korhadt átjárókon közlekednek és még hozzá pokoli sötétségben, mert ezt a vidéket még mindeztideig nem látták el a villanytelep jótekonnyvilágosságot árasztó lámpáival, amely egyttal az élet — és vagyonbiztonságot is szolgálja. — Előadták, hogy a városházán türelmesen végig hallgatták panaszukat, sőt még megis vigasztalták őket, hogy a perecet otthon is meg lehet enni, ha rossz az út, hát ne menjenek el hazulról stb. stb. — Azóta, még a nyár folyamán ismételtlen voltak ebben az ügyben a városházán, akkor komoly ígéretet tettek, hogy az őszi időre kijavítják az átjárókat és járhatókká teszik az utakat. De persze, itt vagyunk már a télvizidőben, de a városházi urak

még a fülük botját sem mozgatták meg, hogy valamit is tegyenek az érdekünkben, pedig éppenugy fizetjük az utadót és a közvilágítási illetéket, mint a Főter polgárai. Ugy látjuk, hogy a város urai teljesen megfedkeztek ígértükről, vagy talán nincs is szándékukban ezen a tűrhetetlen állapotokon segíteni. Eppen erre való tekintettel vagyunk kénytelenek a saját nyilvánosságát igénybe venni jogos panaszaink pertraktálásához, mert így remélünk orvoslást kapni ezen sürgős és sok veszedelmet magjában rejtő sereleimre. —

A leguagyobb készséggel tettünk eleget a szatmári Balkánon lakó polgárság kérésének és helyet adtunk ezen közérdekű és teljesen jogos panaszainknak. A magunk részéről tökéletesen indokoltnak látjuk a deputációt küldő polgárság elkeseredettségét, amellyel ezt a merőben érthetetlen várospolitikát kísérik és követeljük hogy ennek a polgárságnak jogos panaszát a lehető legsürgősebben intézzék el, mert mégis csak abszurd állapot, hogy ezektől az emberektől utadót és világítási illeték címén súlyos pénzeket szednek fel, de ennek ellenében évek óta semmit sem adnak!... Hát hol vagyunk? Tán tényleg a Balkánon?!

HIREK

Műfordítások Goethe epigrammáiból.
Ajánlás néhány szatmári ismerősnek.

E sorokat ajánlom mindazoknak akiket illet.
„Jobb ha nevetve mondják az igazat, Minthogyha űtnek“
Ezért, bár érezzék magukat sértve, Legyenek mégis hálások érte.

Eredetiség.

Kiront egy klub-tag és kiáltoz:
„Semmi közöm az iskolához!“
Olyan profán professzor nincsen, Ki engem „tisztességre“ intsen!
Tehát más szóval: szegény pára Bolond a saját szakállára.

Garabonciás

Itt is, ott is

megperdült a dob. Az állam követelte hangos szóval a magdét a gazdasági krízis áradatában vergődő polgárságtól. A sok szigorú intézkedés után jött a legszigorúbb's az adóhivatalnokok, akik emberek is egyttal, gondokkal küzdő, családjukért fáradó emberek, magasabb helyekről jött fényesetű hangu rendelet hatása alatt tesznek eleget napról-napra szomorú köteleességüknek. A nyomorgó polgárság zug, nyög és ha tud fizet's ha nem akkor elvisszik mindenét: párná-

Keresztessy Zsigmond

műszerész és nélmare, Str. Stefan cel Mare, (v. Kazinczy u.) 1.

Alakítsa át telepes rádióját hálózatra 1400.-Leleért.

Anódpótlók, rádiókészülékek, hangszórók állandóan raktáron.

Special javító üzem

ját, szekrényét. Fekhelye keményebb lesz, kopottas ruháját nem lesz hová akasztania, száraz kenyérét kell majd rácsálnia küszöbön ülve, könnyesen, szomorúan... Pereg a dob, mint komor gyászmenet hallottí indulója, melyben a nyomor tart megdrázoan fenséges parádét... Pereg a dob, piacra kerül a sok nyomorúság... Ó szent konzolidáció, mikor jön el a te országod?!

— Az „Ujságíró Klub“

botránykrónikája című mult heti cikkünk után már nem írtuk, hogy: „folytatjuk.“ E miatt sokan felkeresték szerkesztőségünket abban a hiszemben, hogy talán már kifogytunk az újabb adatokból és ezért szűntetjük be cikksorozatainkat, amelyek pedig általános érdeklődést váltottak ki. Az újabb adatokat rendelkezésünkre bocsátó érdeklődőket megnyugtattuk, hogy nem az adathiány miatt óhajtottuk szűneteltetni közleményeinket, hanem csak azért, mert egy döglő félben levő oroszlánál sem nem ildomos, sem nem bátorságos a további hadakozás. Meg vagyunk győződve ugyanis, hogy ezt a bünbarlangot — cikkeinkben eddig közölt ténybeli adatok alapján — a hatóságok rövidesen már ugys bezárják's így fölösleges a további kegyelemződés és szószaporítás. —

Tűzkár után

teljesen újja szervezte tt és átalakított üzletünkben hihetetlen olcsó árakon szerezheti be szükség leteit a **Textilházban.** Klein & Co. Deák-tér 21.

— **Ügyes rikkancsokat** magus jutalékkal felvesz a lapkiadóhivatala.

— **Kisemberek öröme.** a legujabb rendszerű „Miniatur“, takaréktűzhely. Kishelyen elfér, gazdaságos, 75%-os fűtőteljesítményű. Mindennemű takaréktűzhelyek raktáron is kapatók: Mohl Kálmán épület és műlakatosnál, Szatmár, Str. Olt. (v. Mikes Kelemen u.) 6 sz.

UNIVERSAL

KERESKEDELMI VÁLLALAT

Plaia Bratlanu (Plactér) e

1. Hitel, általában megbízhatóság tekintetében és házassági ügyekben információt nyújt és eljár.
2. Ingatlanok, erdők, lakások, ingóságok adását, vevését, bérházak gondozását, kezelését vállalja.
3. Kölcsönt szerez a legelőnyösebb feltételek mellett,
4. Parcellázásokat végrehajt.
5. Vasuti fuvarlevél és vámdíjakat felülvizsgál, bel- és külföldi fuvarokat garancia mellett kiszámít.
6. Incassál's a hitelvédelem tekintetében tett intézkedéseit garantálja.
7. Minden ügyben információt ad és eljár.
8. Biztosítási ügyekben résztvesz, információt ad.
9. Magánnyomozásokat teljesít.
10. Bizományi lerakatot tart.
11. Utlevél ügyekben eljár.
12. Menetjegy írodát tart.

VILÁGMÁRKÁS Rádiók
legolcsóbban
Gondánál

Sziráczy

villanyszerelési vállalata
Str. Cuza Vodă (v. Eötvös u.)
30. szám. Szereléseket, javításokat pontosan és a legjutányosabban készít.
Telefon szám: 3

Szerkesztői üzenetek:

— **Berindán Vaszilye, Carol:** Vagy a pénz, vagy a visszalartott nyugtát küldje be. Tovább nem várunk.

— **Íj Mihályka József, Carol:** Az előbbi ízenet Önnek is szól.

— **Rákossy Ferenc. Loco:** Hogy Vidor Gyula csalátsai miatt Önnek kelmetleneliségei voltak azt bizoyn elhisszük, de mi édes keveset tehetünk ebben az ügyben. Forduljon csak teljes bizalommal a főmögul Dénes Sándorhoz, talán az tudna valamit tenni az ön érdekében. —

A hét humora

A korzón.

— Rémes, micsoda ódivatu gallért hordasz. Látod, most olyant viselnek, mint amilyen rajtam van.

— Olyan piszkosát?...

— Vettem az anyósomnak egy rádiót

— Minek?...

— Hátha beleőrül.

— Mondd, mama, a fűgefalevelek is lehullanak ősszel?...

— Te, ugy-e szép nő az ott?

— Szép lenne, csak koraszülött.

— Hogy, hogy?

— Hát ugy, hogy korábban született vagy negyven esztendővel, mint kellett volna.

A „Zöldász Klub“ban.

Baradlai: Vidornak írok. Hogy szólítsam? Két eset van: Tisztelt uram, vagy tisztelt kollega...
Dénés: Mit azt a csalót?! Szóltsd csak kollegának...

Apolló

Hétfőn:
John Gilbert:
A pokol rabjai

Uránia

Hétfőn:
Patt és Patathon.

Őszi-és téli kabát szövetek
a legújabb divat színe-
ben, legolcsóbb árban
Klein Eleknél
Városi bérpalota

Világmarkás rádió
készülékek rendkívüli olcsó áron
beszerezhetők!!!
Képviseletek: a világhírű Tele-
funken, Horni-Neotrox, Philips,
Tungsram, Standard, Triotron, Ourin
rádió készülék gyáraitól. Gyári
árodóttól raktáron.
Tekedynál Uránia alatt.
Telefon: 182.

KOVÁCS GYULA
temetkezési infézet — str. Stefan
cel Mare volt Kazinci u. 18 sz. —
lakás strada Nic. Filipescu volt
Arany János ucca 8 sz.
Temetések rendezése helyben és
vidéken. Temetkezési cikkek leg-
olcsóbb beszerzési forrása. Eksz-
humalások és hullaszállítások esz-
közlése. Saját készítményű tölgy,
diófa és fenyőfa koporsók egy-
szerűbb és gazdagabb kivitelben
állandóan nagy raktár!!!
Temetések felvétele az éjjeli
órákban is eszközöltek!

Tevjovits József
vizumoztatási irodája
Dácia udvar
Futár: hétfőn, szerdán és
pénteken.

Autósok figyelmébe!
Ne dobja el lekopott vagy lefutott autó gumijait, mert a
CORD gumijavító-üzemben
új futó felületet vulkanizálnak rá olcsón és teljes garancia mellett.
Mindenemű gumijavítások a legutányosabb árak mellett készülnek!!!
Használt autó-gumik minden méretheben állandóan raktáron kaphatók!!!

Saját termései
édes must kihordásra
literenként 12.- lei
Európa étteremben.

A nagyérdemű közönség szíves
tudomására hozzuk, hogy a
„RADIO” kávéházat
a mai napon átvettük, melyet a
saját kezelésünk alatt tovább ve-
zetünk. — Meleg és hideg ételek,
fajborok és pezsgők állnak rendel-
kezésre a nagyérdemű közön-
ségnek. **Előzékeny kiszolgálás,**
szolid árak. Reggelig nyitva.
— Szíves pártfogást kér:
BALOGH BÉLÁNÉ és VIGH KÁROLY.

Butort
kevése pénzért a legszebbet
Bakay Géza és fia
raktárában szerezhethi be.
Raktáron kaphatók ebédli,
háló és különféle butorok.
Str. Decebal (volt Kölcsey-
ucca) 1. szám.

**Menyasszonyi-nyosz-
lólányi Csokrok,**

koszorúk

és különféle
élő- és művirágok
a legolcsóbban
Berey Károlyné
virágüzletében szerezhethők be.
Szatmár, Kazinczy ucca 11.

**Amig az iparos és
a kereskedő pihen**
dolgozik helyettük a reklám!...

**Kereskedelmi
Bank R. T.**

P. Bratianu (Deák-tér) 13. sz.

Saját tőke 10.000.000
Kölcsönök nyújtása váltókra,
árakra, ingatlanokra.

**Inkassók, átutalások,
meghitelezések, óvadékok
garancialevelek ellátása.**
Betétek elfogadása.
könyvecskére, folyószámlára
a legelőnyösebb kamat
mellett.

**Idegen pénzek,
valuták vétele,
eladása.**

**Agyag- és Vegyipar
R. T.**
tégla eladási helye.

Ütveleket
legolcsóbban, leggyorsabban
vizumoztat
Lebovics Izidor
futáriórdája Bul. Basarabilor
(v. Bathiányi u.) 1. szám.

Különleges szemüvegek
érkeztek és bármilyen kombinált
orvosi rendelet szerint is, a leg-
olcsóbb árak mellett azonnal
kitudunk szolgálni.
Casa-Oculara-Szemüveg ház
volt Deák tér 4. Engel ékszerüz-
let helyisége. Ékszer és óra javí-
tások teljesség mellett készül-
nek. Óra ékszer és dísz tárgyak
minden elfogadható árban
kaphatók.

Értesítés.
Rezszi-megtakarításból a P.
Bratianu (Deák téri) üzlete-
met november 1.-én a Str.
Mihai Viteazul (Rákóczy u.)
27 sz. alatti üzletembe he-
lyezem át. A t. vevőközön-
ség további szíves pártfo-
gását kérem
Walent Vilmos

Téli szezóra
swetterek, sapkák, haris-
nyák, koszttyúk, kosztü-
mök és mindenféle Bébé
különlegességek legolcsóbban
Mertz József
férfi- nődivat és rövidáru
üzletében.

MEGÉRKEZTEK
a legújabb típusu
Ford
6 ABLAKOS 4 AJTOS
fedett személy-autók.
Vas és Vasárubehozá-
tali R. T. Géposztálya
SATU-MARE
Telefon: 19.

WEISZ JULISKA

NŐI KALAPÜZLETÉT
Str. Stefan cel Mare
(Kazinci u.) 2.
Spitz Béla üzlete mellé helyezte át

Női kalap modellek
minden divat anyagból óriási
választékban
Férfi kalapokat
modern gépeinkkel felszerelt ü-
zemünkben tisztítunk, festünk
a legolcsóbb árakon.

Megvan oldva a fürdő-szoba hiány!

s lehetővé tettük, hogy kisebb lakásokban és mindenkinek egy darab
butorként szállítható GÖZ- KÁD- és zuhanyfürdője legyen aránylag
kevése pénzért.

Str. Col. Jacobini (v. Várdomb u.) 14. sz.
A szabadalmazott „DIANA” Fürdőszekrény egy szép kivitelű, csinos
butordarab, mely a legkisebb lakásban is kényelmesen elhelyezhető,
költségek nélkül könnyen szállítható, melyben 1-2 lei értékű petroleummal
pár perc alatt a legmagasabb fokú gőzfürdő érhető el. A lakásban
nem piszkít s igen alkalmas

reuma, köszvény, csusz
etc. betegségek gyors és legolcsóbb házi gyógyítására. Vizellátása a für-
dőszekrényre szerelt szivattyúval történik, vagy ha a lakásban vízveze-
ték van, úgy abba könnyűszerrel bekapcsolható. Kezelése igen egyszerű,
ugyhog az egyszeri bemutatás után bárki kezelni tudja. Egy teljesen
complett „DIANA” fürdőszekrény ára 10.000 Lei. Részletfizetésre is kap-
ható. Kivánatra a Str. Iacobini-Várdomb u. 14. szám alatti üzemben
bármilyen bemutatjuk. A „DIANA” fürdőszekrény a drága és költséges
fürdőszobát nemcsak pótolja, de sokkal praktikusabb, mert teljesen ke-
nyesen olcsóbb és alkalmas a legmagasabb fokú gőzfürdő vételére is,
továbbá sokkal kevesebb fűtőanyaggal gyorsabban melegíthető.
Saját érdekében siessen megtekinteni, vételekényszer nélkül.
OTTHONÁBAN 1 LEIÉRT GÖZFÜRDŐT VEHET

Villanyondolatlás!!!

legmodernebb készülékkel

6 hónapig tart

ROBELLA

kozmetika és hölgyfodrászat
Satumare, P. Bratianu 6.lem. Tel. 27.

A
Dácia kávéház

új vezetés alatt
a legkellemesebb szóra-
kozhely. Esténként hir-
neves zenekar hangverse-
nyez. Kitűnő konyha, első-
rendű fajborok. Szolid árak!

Tisztelettel értesitem

a géptulajdonos urakat, hogy
modern gépjavító üzemet
nagyobbtítás végett Calea
Traianról (Attila-utcaról)
Avram Iancu (Telaki utca) 18 sz.
alá helyeztem át, ahol mező-
gazdasági és ipari gépek
szakszerű javítását felelősség
mellett a legutányosabb
árban készítek. — Törekvő
és számlázó tengelyek
ujjítását a leggyorsabb időn
belül eszközölök.
ILLYÉS SÁNDOR.

Dinamó Motor

tekercselés, mechanikai munkák.
bicikli, gramofon, autó-világítás és
mindennemű vas- és fémester-
gályozás.

PREISZ

Timártestület székháza.
Műszaki tanács! :-)
Kölcsi u. 2. Pontos munka!

Victória

kávéházban

Lakatos Vincze

kitűnő zenekara muzsikál.

Uj vámeleszállítás

miatt félárban vásárolhatja be
férfi és női kabát és kosztüm
szükségletét

Klein Zoltán-né

selyem áruházában, színházzal
szemben.

— **A szatmári piacon léte-
sitendő hírlapiroda és könyv-
terjesztő vállalatához pénzes
társat keresek. Cím a ki-
adóban. —**

Értesítés.

Tekintettel a múlt évi gyenge
buzákra, új lisztmészítő-gépe-
ket szerettünk be. Gyártmány-
aink ma már a legnagyobb mal-
mokéval azonosak. Buzaőrlelt és
cserélést a legpontosabban és a
legnagyobb megelégedésre
vállalunk.
Kérjük a nagyérdemű közönség
további szíves pártfogását.
Teljes tisztelettel:
LÁSZLÓ MALOM
Leiblinger és Erdélyi.
Telefon: 390.

Hölgyek figyelmébe!

Az őszi szezón fűző és mell-
tartó újjádrágái megérkeztek.
Hygienicus nadrágok ismét ér-
keztek. Gummiszövetek és fűző-
kellékek kaphatók. Alakítást,
tisztítást vállal
Dr. Feldmarné fűzőszalonja,
P. Bratianu 2, az udvarban.

Berger Adolf
kályhás

Szatmár város legmegbízhatóbb
kályhás mestere, aki teljes garan-
cia mellett és jutányosan vállal
új cserépkályhák, kandallók, ta-
karéktűzhelyek stb. szakszerű fel-
állítását, kályhaátrakást, takari-
tást, javítást.

A 1a MINŐSÉGŰ BISTRICAI
KÁLYHÁK EGYEDÜLI RAKTÁ-
RA ÉS KÉPVISELETE,
A nagyérdemű közönség támo-
gatását kéri teljes tisztelettel
**BERGER ADOLF KÁLY-
HÁS,** Cal. Traian (v. Attila u.) 9.
Telefon 237.

Legszebb Perzsa szőnyegek, legjobb
angel gyapjú fonalak
legelőnyösebben

3xv. Friedmann Jenőné-nél
(Östreich palota)